45/2020/Hs/p

ZMLUVA O BEZHOTOVOSTNOM PLATOBNOM STYKU Č. 1320/02-2202/2020 (ďalej len Zmluva) podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

MEDZI:

(1) **Technické služby mesta Prešov a. s.,** so sídlom Bajkalská 33 Prešov 080 01 , Slovenská republika, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sa, vložka číslo:252/P, IČO: 31 718 914, DIČ: 2020520656, IČ DPH: SK2020520656, (ďalej len Zákazník)

(2) **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.,** so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa., vložka číslo: 3496/B, IČO: 35 914 921, DIČ: 2021920065, IČ DPH: SK2021920065 (ďalej len Dopravca)

(ďalej spoločne aj Zmluvné strany alebo jednotlivo Zmluvná strana).

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

(A) Dopravca bude pre Zákazníka realizovať Prepravné a/alebo Ostatné služby na základe jednej a/alebo viacerých samostatných zmlúv uzatvorených medzi Dopravcom a Zákazníkom a

(B) Zákazník je povinný za tieto Prepravné a/alebo Ostatné služby zaplatiť Odplatu

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI TAKTO:

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1.1. Definície

Nasledujúce slová/slovné spojenia uvedené v Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v Zmluve v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

Faktúra - elektronický dokument s náležitosťami stanovenými a požadovanými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky vyhotovený podľa a v súlade so Zmluvou, na základe ktorého je Zákazník povinný zaplatiť Dopravcovi peňažnú sumu uvedenú na Faktúre.

Kontaktná osoba - zamestnanec Zmluvnej strany určený Zmluvnou stranou v Zmluve, ktorý je oprávnený zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s plnením predmetu Zmluvy, ako aj v akejkoľvek inej súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, pričom rozsah oprávnenia zastupovať Zmluvnú stranu môže byť obmedzený v bode 7.2. resp. 7.4. Zmluvy.

Kontaktné údaje - údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou.

Obchodný zákonník - znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Odplata - peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami ako peňažné protiplnenie, ktoré je Zákazník povinný zaplatiť Dopravcovi za Prepravné a/alebo Ostatné služby podľa a v súlade so zmluvami uzavretými medzi Dopravcom a Zákazníkom a touto Zmluvou.

Ostatné služby – iné ako Prepravné služby súvisiace s prepravou tovaru (veci) poskytnuté Dopravcom Zákazníkovi podľa Prepravného poriadku Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. (Ž PP/N), Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) vrátane Jednotných právnych predpisov pre zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (CIM),

Všeobecných prepravných podmienok pre medzinárodnú železničnú nákladnú prepravu (VPP-CIM), Dohody o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (SMGS).

Pracovný deň - znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.

Prepravné služby – služby vzniknuté na základe Prepravnej zmluvy uzavretej medzi Dopravcom a Zákazníkom ako odosielateľom, v zmysle ktorej sa Dopravca zaväzuje, že prepraví vec (zásielku) z určitého miesta (miesta odoslania) do určitého miesta (miesta určenia) podľa Prepravného poriadku Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. (Ž PP/N), Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) vrátane Jednotných právnych predpisov pre zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (CIM), Všeobecných prepravných podmienok pre medzinárodnú železničnú nákladnú prepravu (VPP-CIM), Dohody o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (SMGS).

1.2. Výkladové pravidlá

Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú aplikovateľné vo vzťahu k predmetu Zmluvy, takéto ustanovenia sa na daný prípad nepoužijú.

1.3. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú všetky jej prílohy. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sa stávajú aj písomné dodatky, ktoré Zmluvné strany podpísali po vzájomnej dohode.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1. Predmetom Zmluvy je:

(a) Stanovenie platobných podmienok za Prepravné a/alebo Ostatné služby zrealizované Dopravcom pre Zákazníka.

(b) Platobné podmienky dohodnuté v tejto Zmluve budú platiť pre všetky zmluvné vzťahy vzniknuté medzi Dopravcom a Zákazníkom, na základe ktorých bude Zákazník povinný zaplatiť Dopravcovi Odplatu za poskytnuté Prepravné a/alebo Ostatné služby.

3. PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1. Zákazník sa zaväzuje uhradiť Dopravcovi Odplatu resp. iné platby za Prepravné a/alebo Ostatné služby uskutočnené Dopravcom a to na základe Faktúr vystavených Dopravcom Zákazníkovi podľa tejto Zmluvy a Súhlasu so zasielaním elektronickej faktúry (ďalej len Súhlas) .

3.2. Výška Odplaty (prípadne spôsob určenia výšky Odplaty) za Prepravné a/alebo Ostatné služby resp. iné platby, sú dohodnuté v jednotlivých zmluvách uzavretých medzi Dopravcom a Zákazníkom.

3.3. Dopravca vystaví Faktúru po zrealizovaní dohodnutej Prepravnej a/alebo Ostatnej služby a/alebo jej časti.

3.4. Dopravca odošle Zákazníkovi príslušnú Faktúru podľa Súhlasu.

3.5. Lehota splatnosti Faktúry je 21 dní odo dňa jej vystavenia. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyplývajúce zo zákona č.222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že Faktúra nespĺňa náležitosti požadované zákonom, je Zákazník oprávnený vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti Dopravcovi. Dňom vystavenia opravenej/doplnenej/novej Faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová lehota splatnosti.

3.6. Faktúra bude Zákazníkom uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet Dopravcu uvedený na Faktúre a v lehote splatnosti uvedenej na Faktúre a pod variabilným symbolom, ktorý je zhodný s číslom vystavenej Faktúry. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň pripísania dlžnej sumy na účet Dopravcu.

4. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

4.1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytnúť si súčinnosť potrebnú na plnenie predmetu Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú informovať sa o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy, ako aj o skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu Zmluvy. Za týmto účelom sa zmluvné strany zaväzujú bezodkladne písomne oznámiť si na adresu uvedenú v Kontaktných údajoch každú zmenu týkajúcu sa:

(a) obchodného mena
(b) sídla
(c) IČO
(d) DIČ
(e) IČ DPH
(f) vstupu do likvidácie

4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny údajov uvedených v bode 4.1. Zmluvy nebudú uzatvárať dodatok k Zmluve, postačí písomné oznámenie doručené prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou na Kontaktné údaje druhej Zmluvnej strany alebo odovzdané osobne Kontaktnej osobe druhej Zmluvnej strany.

4.3. Platobné podmienky dohodnuté v tejto Zmluve platia pre všetky zmluvné vzťahy, vzniknuté medzi Dopravcom a Zákazníkom, na základe ktorých bude Zákazník povinný zaplatiť Dopravcovi Odplatu za poskytnuté Prepravné a/alebo Ostatné služby. V zmluvách podľa prvej vety tohto bodu uzatvorených medzi Dopravcom a Zákazníkom budú platobné podmienky riešené iba odkazom na túto Zmluvu.

5. SANKCIE PRI PORUŠENÍ PLATOBNÝCH PODMIENOK

5.1. V prípade, že sa Zákazník dostane do omeškania s úhradou Faktúry, je Dopravca oprávnený uplatňovať si voči Zákazníkovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky a to za každý aj začatý deň omeškania v súlade s § 369 Obchodného zákonníka.

5.2. V prípade, že sa Zákazník dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Dopravcovi vzniknú voči nemu pohľadávky po lehote splatnosti je Dopravca oprávnený okrem vyúčtovania úrokov z omeškania podľa bodu 5.1.:

(a) odstúpiť od Zmluvy podľa bodu 8.2. Zmluvy a/alebo

(b) úplne alebo čiastočne pozastaviť poskytovanie ďalších Prepravných a/alebo Ostatných služieb Zákazníkovi (najmä pozastaviť prijímanie objednávok prepravy a pristavovania vozňov, vydať prepravné obmedzenie) a/alebo

(c) poskytovať ďalšie Prepravné a/alebo Ostatné služby Zákazníkovi len za podmienky uskutočňovania úhrad Odplaty vopred.

6. KONTAKTY A DORUČOVANIE

6.1. Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou (ďalej len **Korešpondencia**) musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou, faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktnej osobe Zmluvnej strany (okrem výnimiek uvedených v tejto Zmluve). Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto Zmluvy budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou, a to na adresu sídiel Zmluvných strán uvedených v tejto Zmluve, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla a súčasne sa Zmluvné strany dohodli, že tieto písomnosti si budú zasielať na vedomie aj elektronickou poštou na adresu uvedenú v Kontaktných údajoch Zmluvnej strany/Kontaktným osobám Zmluvnej strany.

6.2. Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej, sa Korešpondencia považuje za doručenú dňom jej vrátenia a to aj vtedy, ak sa Zmluvná strana o tom nedozvedela.

7. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN

7.1. Kontaktné údaje Dopravcu

Adresa	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Úsek obchodu, Sekcia podpory predaja, Puškinova 3, 040 01 Košice
Internet	www.zscargo.sk

7.2. Kontaktné osoby Dopravcu

Meno a priezvisko	**Telefón**	**E-mail**	**Rozsah oprávnenia**
Bc. Tatiana Koščáková	+421 55 229 5512	Koscakova.tatiana@zscargo.sk	Zmluvné náležitosti

7.3. Kontaktné údaje Zákazníka

Adresa	**Technické služby mesta Prešov a. s.**, so sídlom Bajkalská 33 Prešov 080 01
Adresa pre zasielanie Faktúr	**Technické služby mesta Prešov a. s.**, so sídlom Bajkalská 33 Prešov 080 01
Telefón	+421 905456860
Fax	+421 51 74 947 52
E-mail	hurny@tsmp.sk

7.4. Kontaktné osoby Zákazníka

Meno a priezvisko	**Telefón**	**E-mail**	**Rozsah oprávnenia**
Mgr. Juraj Hurný	+421 905456860	hurny@tsmp.sk	Vedúci prevádzky

8. TRVANIE ZMLUVY

8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:

(a) písomnou dohodou Zmluvných strán v deň tam uvedený;

(b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia Dopravcu od Zmluvy v súlade s bodom 8.2 Zmluvy;

(c) uplynutím výpovednej lehoty na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v súlade s bodom 8.3 Zmluvy;

(d) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená.

8.2. Odstúpiť od Zmluvy môže Dopravca v prípade, ak eviduje voči Zákazníkovi pohľadávky po lehote splatnosti alebo ak sa Zákazník dostane do likvidácie. Písomné odstúpenie od Zmluvy nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.

8.3. Zmluvu možno vypovedať len písomne a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 1 (jeden) kalendárny mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Zmluvy doručená druhej Zmluvnej strane. Uplynutím výpovednej lehoty Zmluva zaniká.

8.4. Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie Zmluvy.

9. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

9.1. Zmluva, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy a/alebo dokumentov vzniknutých na jej základe.

9.2. Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne zo Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán, Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená podať návrh na príslušný súd SR podľa miesta sídla Dopravcu.

10. CELÁ DOHODA

Táto Zmluva, dokumenty v nej uvedené a všetky zmluvy, ktoré Zmluvné strany uzavrú na základe tejto Zmluvy, obsahujú celú dohodu Zmluvných strán, týkajúcu sa transakcií zamýšľaných touto Zmluvou a nahrádzajú všetky predchádzajúce dohody Zmluvných strán, ústne alebo písomné, týkajúce sa týchto transakcií.

11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú od 22.04.2020. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 22.04.2020.

Zmluvné strany berú na vedomie, že o uzavretí tejto zmluvy bude zverejnená informácia v centrálnom registri zmlúv v zmysle §5a ods.3 zákona č.211/2000 z. Z. O slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany berú na vedomie, že na účely uzatvorenia, existencie a plnenia tejto Zmluvy spracúvajú osobné údaje dotknutých osôb, ktoré vystupujú v rámci zmluvného vzťahu založeného medzi Zmluvnými stranami touto Zmluvou. V zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (spolu ďalej len **„Legislatíva GDPR"**) sú Dopravca a Zákazník samostatnými prevádzkovateľmi. Zmluvné strany sa v súvislosti so spracúvaním osobných údajov zaväzujú dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z Legislatívy GDPR, osobitne dodržiavať povinnosť zachovávania mlčanlivosti o spracúvaných osobných údajoch a zásadu minimalizácie ich spracúvania. Zmluvné strany sa zaväzujú oznamovať si navzájom zmeny všetkých poskytnutých osobných údajov tak, aby spracúvali vždy len správne a aktuálne osobné údaje. Dopravca zároveň oznamuje Zákazníkovi a príslušným dotknutým osobám, že podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov u Dopravcu sú dostupné na webovej adrese: https://www.zscargo.sk/oou.

11.2. Ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť len na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve, podpísaných Zmluvnými stranami, okrem prípadov keď je dohodnutá možnosť zmeny Zmluvy formou písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane.

11.3. Všetky prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami a/alebo znením článkov Zmluvy a ustanoveniami a/alebo znením príloh Zmluvy, majú prednosť ustanovenia a/alebo znenie článkov Zmluvy.

11.4. Zmluva sa vyhotovuje v 3 rovnopisoch, pričom jeden rovnopis obdrží Zákazník a dva rovnopisy obdrží Dopravca.

11.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečitali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju vlastnoručne podpísali.

DŇA 21.04.2020

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Viera Narjašová, vedúca oddelenia podpory predaja

Ing. Mária Jakšová, riaditeľka sekcie podpory predaja

DŇA 21. APR. 2020

Technické služby mesta Prešov a.s.

Ing. Milan Tóth, predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ

RNDr. Zuzana Bednárová PhD., podpredseda predstavenstva